



Derecho Colaborativo / Conferencia Práctica ENCP

Collaborative Law / Practice Conference ENCP

30 JUN. – 2 JUL. 2022

DÓNDE/VENUE:

SEDE DEL ILUSTRE COLEGIO DE ABOGADOS
DE MÁLAGA

MALAGA BAR ASSOCIATION

Paseo de la Farola nº 13, Málaga

*Traducción simultanea inglés - español

*Simultaneous translation english - spanish

ORGANIZA/ORGANIZED BY:

Asociación de Abogados Colaborativos de Familia (ACF), y la Red Europea de Profesionales Colaborativos (ENCP), con la colaboración del Ilustre Colegio de Abogados de Málaga.

Association of Collaborative Family Lawyers (ACF), and the European Network of Collaborative Practice (ENCP), with the collaboration of the Malaga Bar Association.



ASOCIACIONES COLABORADORAS/ COLLABORATING ASSOCIATIONS:



JUEVES 30 DE JUNIO / THURSDAY, JUNE 30, 2022

Actividad previa / Pre Conference

*traducción simultánea según asistentes/ simultaneous translation according to attendees

9:00 - 10:00

Café de bienvenida / Welcome **coffee** -
Gentileza del Ilustre Colegio de Abogados
Courtesy of the Illustrious Bar Association

10:00 - 11:30

Derecho Colaborativo: ¿El Método más Efectivo para Resolver Conflictos?
Collaborative Law: The Most Effective Method to Resolve Conflicts?

Dña. Anita Dorczak, Abogada Colaborativa de Canadá, miembro de IACP

En este taller la Dra. Anita introduce los fundamentos de Derecho Colaborativo basado en la teoría de negociación de Harvard comparándolos con otros métodos de resolución de conflicto permitiendo a los participantes descubrir las ventajas de solucionar disputas de manera pacífica.

Ms. Anita Dorczak, Canadian Collaborative Lawyer, IACP member

In this interactive presentation Dr. Anita introduces the fundamentals of collaborative law based on Harvard negotiation techniques and embarks on comparing this method with other alternative dispute resolution processes to allow the participants to discover the advantages of resolving disputes in a peaceful way.

11:30 - 12:00

Descanso / **Break**

12:00 - 13:30

Continuación del programa / Program **resumes**

14:00

Almuerzo opcional / optional **lunch**

Dónde/**Venue**: Restaurante Gorki*

*Ver formulario de inscripción / see registration form

16:30 - 16:50

Recepción de asistentes y entrega de documentación / **Registration**

Comienzo del congreso / Conference starts

16:50 - 17:00

Inauguración a cargo del Decano del Ilustre Colegio de Abogados de Málaga, Don Salvador González Martín*

Inauguration by the Dean of the Malaga Bar Association, Mr. Salvador González Martín*

*En español con traducción simultánea/ *Spanish with simultaneous translation

JUEVES 30 DE JUNIO / THURSDAY, JUNE 30, 2022

17:00 - 17:20

Presentación de las jornadas / **Opening Remarks:**

Dña. Katja Ziehe, presidenta de la ENCP

Dña. María Gabriela Domingo Corpas, presidenta de ACF

17:20 - 18:30

Primera Ponencia: "Técnicas para la comprensión del conflicto en la abogacía colaborativa"*

First presentation: "Techniques to understand conflict in the collaborative advocacy"*

Don Pascual Ortuño, exmagistrado A.P. Barcelona, miembro de ACF.

El objetivo es insistir en la importancia de un correcto análisis de los problemas como elemento esencial para poder abordarlos y buscar soluciones satisfactorias para las dos partes.

Mr. **Pascual Ortuño**, former magistrate A.P. Barcelona, ACF member.

The objective is to insist on the importance of a correct analysis of the problems to be able to address them and find satisfactory solutions for both parties.

*En español con traducción simultánea/ ***Spanish with simultaneous translation**

20:30

Cena opcional / **optional dinner**

Dónde/Venue: Restaurante Patios de Beatas*

*Ver formulario de inscripción / **see registration form**

VIERNES 1 DE JULIO / FRIDAY, JULY 1 2022

*En inglés con traducción simultánea
*English with simultaneous translation

9:30 - 11:00

Segunda Ponencia / Second presentation

Profundizando en la Comunicación Colaborativa: Lo que revelan las caras

Deepening Collaborative Communication: What Our Faces Reveal

Dña. Anita Dorczak, Abogada Colaborativa de Canadá, miembro de IACP

En este taller, con role-play, discusiones en grupo, quizzes y videos, la Dra. Anita guiará a los participantes a través de conversaciones colaborativas con enfoque en las expresiones faciales, neuronas espejo y silencios para profundizar estos aspectos de la negociación colaborativa.

La comunicación verbal se estima que constituye sólo alrededor del 7% de la comunicación total, por lo tanto, el silencio es encontrado y temido en la conversación. Usted aprenderá los diferentes significados del silencio y entenderá como explotar el poder del silencio para construir relaciones. Entender el lenguaje expresivo de los clientes provee beneficios significativos para los abogados en su práctica. Al alcanzar la conclusión de este recorrido con la Dra. Anita, usted arribará al punto de adquisición de una nueva perspectiva en la escucha, usted buscará mensajes emocionales en las caras usará el silencio para "leer entre líneas" para alcanzar una solución satisfactoria para las necesidades e intereses de sus clientes.

Ms. Anita Dorczak, Canadian Collaborative Lawyer, IACP member

During this training which includes role-play, group discussions, quizzes and videos, Dr. Anita will guide the participants through collaborative conversations with a focus on facial expressions, mirror neurons and pauses to deepen the understanding of these aspects of collaborative negotiation.

Verbal communication is estimated to constitute only about 7% of the total communication thus silence is frequently encountered and feared in conversation. You will learn the different meanings of silence and understand how to harness the power of silence to build relationships. Understanding clients' expressive language provides significant benefits to lawyers in their practice. At the conclusion of this journey with Dr. Anita, you will arrive at a point of acquiring a new perspective on listening, you will look for emotional messages in faces and you will use silence to "read between the lines" in order to reach a resolution satisfying your clients' needs and interests.

11:00 - 11:30

Pausa - Café / Coffee Break

11:30 - 13:30

Continuación del programa / Training resumes

14:00 - 15:30

Almuerzo opcional / optional lunch

Dónde/Venue: Restaurantes Gorki*

*Ver formulario de inscripción / see registration form

15:30 - 17:30

Conclusión del training / Conclusion of Training

20:30

Cena opcional / optional dinner

Dónde/Venue: Restaurante El Balneario*

*Ver formulario de inscripción / see registration form

SÁBADO 2 DE JULIO / SATURDAY, JULY 2, 2022

09:00 - 11:30

3 Talleres (Fin de semana de divorcio colaborativo, grupo de palabras y tema psicológico)
3 Workshops (Collaborative Divorce Weekend; Gruppi di Parole, Psychological Topic)

11:00 - 11:30

Conclusiones de los talleres para los grupos de trabajo de la ENCP
Conclusions from Workshops for ENCP working groups

13:00 - 14:00

Asamblea ENCP / general assembly

14:00

Comida / lunch

Dónde/Venue: Restaurante Bodegas el Pimpi*

*Ver formulario de inscripción / see registration form

16:00

Actividad cultural / optional cultural activity

Visita guiada por el centro histórico de la ciudad y entrada a la catedral y el Museo Picasso
Guided tour around the historic city center and visit to the cathedral and Picasso Museum

LOS PARTICIPANTES DEBERÁN CUMPLIR LAS MEDIDAS COVID,
EXIGIDAS EN EL MOMENTO DE LA CELEBRACIÓN DEL CONGRESO.

PARTICIPANTS MUST COMPLY WITH COVID MEASURES,
REQUIRED AT THE TIME OF THE CONGRESS.

FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN / REGISTRATION FORM

Nombre y apellidos/ Name and surname*: _____

Nombre del Despacho/ Name of the Firm*: _____

Profesión/Profession*: _____

NIF/CIF/I.D./PASSPORT*: _____

¿A qué asociación pertenece?/What association do you belong to: _____

Domicilio/Adress*: _____

CP*: _____

Teléfono/ Phone Number*: _____

E-mail*: _____

Idioma/Language*: Español ☐ English ☐

SÍ/YES NO

¿Asistirá a la actividad previa?/Will you attend the pre-congress event?

☐ ☐

De acuerdo con lo establecido en el Reglamento (UE) 2016/679, del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos, le informamos que sus datos personales serán tratados con la finalidad de gestionar su participación en el evento y la facturación del mismo. Los datos proporcionados se conservarán mientras se mantenga la relación comercial o durante los años necesarios para cumplir con las obligaciones legales. Los datos no se cederán a terceros salvo en los casos en que exista una obligación legal.

In accordance with the provisions of Regulation (EU) 2016/679, of the European Parliament and of the Council, of April 27, 2016, regarding the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and free movement of these data, we inform you that your personal data will be processed in order to manage your participation in the event and its billing. The data provided will be kept as long as the commercial relationship is maintained or during the years necessary to comply with legal obligations. The data will not be transferred to third parties except in cases where there is a legal obligation.

PRECIO DE ASISTENCIA AL CONGRESO / REGISTRATION FEE

Profesionales en general/ professionals in general

200€

**Miembros de asociaciones inscritas en la ENCP, del ilustre colegio de abogados y de otras asociaciones con acuerdos de colaboración /
Members of associations registered in the ENCP, the Malaga bar association and other associations with collaboration agreements**

120€

Estudiantes y abogados con menos de 5 años de ejercicio profesional / Students and lawyers with less than 5 years of professional practice

90€

TOTAL CUOTA A ABONAR/ TOTAL FEE TO PAY

Incluyendo la inscripción y las actividades opcionales
Including registration and optional activities

ACTIVIDADES OPCIONALES / OPTIONAL ACTIVITIES

SÍ/YES

NO

Almuerzo nº1 / Lunch nº1

Jueves / Thursday 30 jun, 14:00

Dónde/Venue: Restaurante Gorki

Muelle Uno s/n. 29001 Málaga

Precio/Price: **36€**

Cena nº1 / Dinner nº1

Jueves / Thursday 30 jun, 20:30

Dónde/Venue: Patios de Beatas

C. Beatas, 43, 29006 Málaga

Precio/Price: **50€**

Almuerzo nº2 / Lunch nº2

Viernes / Friday 1 jul, 14:00

Dónde/Venue: Restaurante Gorki

Muelle Uno s/n. 29001 Málaga

Precio/Price: **36€**

Cena nº2 / Dinner nº2

Viernes / Friday 1 jul, 20:30

Dónde/Venue: El Balneario

C. Bolivia, 26, 29018 Málaga

Precio/Price: **56€**

Almuerzo nº3 / Lunch nº3

Sábado / Saturday 2 jul, 14:00

Dónde/Venue: Bodegas El Pimpi

C. Granada, 62, 29015 Málaga

Precio/Price: **38€**

Excursión / Visit*

Sábado / Saturday 2 jul, 16:00 - 20:00

Visita guiada y entrada a la catedral y el Museo Picasso

Guided tour and entrance to the cathedral and Picasso Museum

Precio/Price: **27,60€**

*Plazas limitadas/ limited places

HOTELES/HOTELS

HOTEL SOHO BOUTIQUE LA EQUITATIVA ★★★★★

- Precio habitación doble en solo alojamiento 159€/ habitación y noche.
- Price double room in accommodation only, €159 / room and night.
- Precio habitación doble con desayuno 175€ /habitación y noche.
- Price double room with breakfast €175 / room and night.
- Precio habitación doble uso individual con desayuno 167€/habitación y noche.
- Price double room for individual use with breakfast €167/ room and night.

*La Política de Cancelación que establece el hotel es/cancellation policy:

- Hasta 45 días antes de la llegada sin cargos.
- Entre 44 y 30 días antes de la llegada, se cobraría la primera noche.
- Entre 29 y 15 días antes de la llegada, 50% del importe total de la reserva.
- Entre 14 días y el día de la llegada, 100% del importe total.

HOTEL SOHO BOUTIQUE URBAN ★★★

- Precio habitación doble en solo alojamiento 125€/ habitación y noche.
- Price double room in accommodation only, €125/ room and night.
- Precio habitación doble con desayuno 141€/ habitación y noche.
- Price double room with breakfast €141 / room and night.
- Precio habitación doble uso individual con desayuno 133€/habitación y noche.
- Price double room for individual use with breakfast €133/ room and night.

*La Política de Cancelación que establece el hotel es/ cancellation policy:

- Hasta 45 días antes de la llegada sin cargos.
- Entre 44 y 30 días antes de la llegada, se cobraría la primera noche.
- Entre 29 y 15 días antes de la llegada, 50% del importe total de la reserva.
- Entre 14 días y el día de la llegada, 100% del importe total.

Contacto/Contact:

Mariló León / Eduardo Prados Móvil: +34 617456325 / +34 638853848
reservas@simplementeviajar.com - C/ Vendeja 40, 2ª Planta Oficina 1. 29001-Málaga
Razón Social: Fantasy World Travel Services SL

*también ofrecen seguro privado opcional/They also offer optional private insurance.

FORMA DE PAGO / PAYMENT METHOD

TRANSFERENCIA BANCARIA / BANK TRANSFER

El precio de la inscripción y actividades opcionales elegidas se pagará por ANTICIPADO mediante ingreso en la siguiente cuenta a nombre de la Asociación de Abogados Colaborativos de Familia:
The price of the registration and optional activities chosen will be paid in ADVANCE to the following bank account in the name of the Asociación de Abogados Colaborativos de Familia :

Banco Cajamar - Oficina 0158. Plaza Puerta de Purchena, 10, 04001 Almería.
ES75 3058 0158 01272 0018589

IMPORTANTE: Es preciso enviar cumplimentando el boletín de inscripción, el de actividades opcionales y el justificante de pago a: info@abogadoscolaborativosdefamilia.com

IMPORTANT: It is necessary to send the registration form, the optional activities and the proof of payment to: info@abogadoscolaborativosdefamilia.com